



أدليتا حسني بي
بعد خط النهاية، ٢٠١٥
فيديو، بالألوان، صوت، في اللغة الإنكليزية مع ترجمة إلى العربية
الحقوق للفنانة ولافرونكا اربي كونتمبورنيا

أدليتا حسني بي أمواج جوفية

٢١ تشرين الأول ٢٠١٦

٣٠ كانون الثاني ٢٠١٧



المصوّر منسوب إلى فيليكس بونفيس
طريق الكباش، معبد الكرنك، مصر، قرابة ١٨٧٥-١٨٨٥
طباعة بالزلال
مجموعة فؤاد دبّاس للصور / متحف سرسق

المقياس البشري

لقطات أركيولوجيّة من مجموعة فؤاد دبّاس للصور

٢١ تشرين الأول ٢٠١٦

٣٠ كانون الثاني ٢٠١٧

يسرُّ متحف نقولا سرسق الإعلان عن معرضه القادمين "أدليتا حسني بي: أمواج جوفية" و "المقياس البشري: لقطات أركيولوجية من مجموعة فؤاد دبّاس للصور". الافتتاح يوم الخميس ٢٠ تشرين

أدليتا حسني بي أمواج جوفية

الخميس ٢٠ تشرين الأول من الساعة ٦ إلى الساعة ٩ مساءً
يستمرّ المعرض لغاية ٣٠ كانون الثاني ٢٠١٧
الصالتان المتناظرتان، الطابق الأرضي

تتبع أعمال أدليتا حسني بي المستندة إلى العمليات، من الأبحاث والتفاعلات العميقة مع الأشخاص، فتُبرز البنى التشريعية والبيداغوجية والاقتصادية التي تُؤطر الحياة اليومية، وتطرح علامات استفهام حولها.

يتضمّن معرض "أمواج جوفية" أعمالاً قديمة وأخرى جديدة أُنتجت بالتعاون مع منظمة "نحن" الشبابية وأفراد من الجمهور.

يستكشف شريط فيديو "بعد خط النهاية" الذي أُنتج خلال فترة تدريبية لمدة عام في سان فرانسيسكو، الجوانب النفسية والمادية في الثقافة التنافسية.

يتطرق تجهيز الفيديو "أرض" إلى المواجهة المتشنجة وغير المتكافئة في معظم الأحيان بين خطط إعادة التطوير والسكان المحليين في الحيين الشعبيين، جزيرة القرصاية ورملة بولاق، في القاهرة.

عرض فيلم وحوار مع الفنانة

الخميس ٢٠ تشرين الأول من ١٩:٠٠ إلى ٢٠:٠٠. الأوديتوريوم، الطابق السفلي الثاني.

بالتزامن مع افتتاح معرض "أمواج جوفية"، يُعرض فيلم أدليتا حسني بي "بطاقات بريدية من جزر الصحراء" (٢٠١٥) مساءً يوم الخميس ٢٠ تشرين الأول عند الساعة ١٩:٠٠ في الأوديتوريوم.

الأول من الساعة ٦ إلى الساعة ٩ مساءً. يستمرّ المعرضان لغاية ٣٠ كانون الثاني ٢٠١٧. الدعوة مفتوحة وموجهة للجميع.

يلي العرض نقاش بين الفنانة ورئيسة قسم البرامج والمعارض، نورا رازيان.

عن الفنانة

أدليتا حسني بي مربية وفنانة مقيمة في نيويورك. تنخرط في مجالات ورش العمل وإخراج الأفلام في الحيزات المدنية وحولها، وتعقيدات العمل الجماعي. شاركت في معارض عدة أبرزها: "عوالم غير مكتشفة" (Undiscovered Worlds)، نيويورك هاي لاين، ٢٠١٥؛ "معلومات مفيدة فعلاً" (Really Useful Knowledge)، متحف رينا صوفيا، ٢٠١٤؛ "يوتوبيا للبيع؟" (Utopia for Sale)، متحف ماكسي، ٢٠١٤؛ "لعب دور المتغيب" (Playing Truant)، غاسوروكس، ٢٠١٢، فضلاً عن معارض جماعية أخرى. أنتجت مؤخراً فيلمًا مع مجموعة من الرياضيين الشباب في مؤسسة "كاديست" في سان فرانسيسكو في إطار المعرض المنفرد "توقّف الحركة" (Movement Break)، وتعمل حاليًا على تطوير مشروع مرشّح لنيل جائزة Visible، بعنوان "ميثاق عن استخدام الحيز" (Convention on the Use of Space)، وهو عبارة عن وثيقة قانونية عامة عن المشاعات وتوزيع المساحة في المدن. حائزة على منحة مؤسسة غراهام في العام ٢٠١٦، وزميلة في برنامج ويتني الدراسي المستقل في العام ٢٠١٢.



أدليتا حسني بي
بعد خط النهاية، ٢٠١٥
فديو، بالألوان، صوت، في اللغة الإنكليزية مع ترجمة إلى العربية
الحقوق للفنانة ولافيروناكا اركي كونتمبورينا

المقياس البشري لقطات أركيولوجية من مجموعة فؤاد دبّاس

الخميس ٢٠ تشرين الأول من الساعة ٦ إلى الساعة ٩ مساءً
يستمرّ المعرض لغاية ٣٠ كانون الثاني ٢٠١٧
صالة مجموعة فؤاد دبّاس للصور، الطابق الأول

الظلال. أحياناً يكون العنصر البشري في الصورة المصوّر نفسه. فهل ستتمكنون من التعرّف عليه؟

عن مجموعة فؤاد دبّاس للصور

مجموعة فؤاد دبّاس للصور هي مقتنيات فوتوغرافية تضمّ أكثر من ٣٠ ألف صورة من منطقة الشرق الأوسط - تحديداً من لبنان، سوريا، فلسطين، مصر، وتركيا - تعود إلى الحقبة الممتدة بين ١٨٦٠ وستينيات القرن العشرين. تكوّنت المجموعة على مدى عقدين من الزمن، حيث أنشأها رجل كان شغوفاً بتكوين المجموعات، هو فؤاد سيزار دبّاس (١٩٣٠-٢٠٠١)، الذي آمن بأهميّة جمع وحفظ الصور كوسيلة للحفاظ على التراث الثقافي.

تُحفظ وتعرض المجموعة في متحف سرسق بفضله عائلة دبّاس، وهي تتألف من بطاقات بريدية وصور مناظر تجسيمية (ستيريوسكوبية)، بالإضافة إلى صور متقدمة بتقنية الزلال ورسومات بتقنية الحفر وكتب، جميعها تتعلق بمنطقتنا. ومن بين مقتنيات دبّاس ثلاثة آلاف صورة من أعمال «دار بونفيس»، أحد أوّل الاستديوهات التجارية في الإمبراطورية العثمانية بأواخر القرن التاسع عشر. وتشكّل هذه المجموعة، بمواصفاتها الإستشراقية والنمطية التجارية، جزءاً مهماً من مجموعة متحف سرسق، وهي تضيء على الدور المحوري الذي لعبه التصوير الفوتوغرافي في تطور الفن الحديث في لبنان.

ما تراه العين يحاول التصوير الفوتوغرافي نسخه. يلبّي التصوير رغبتنا المشتركة في التجوال على العالم "فيما نجلس مرتاحين على الأريكة". في النصف الثاني من القرن التاسع عشر، تضاعفت البعثات التصويرية إلى مصر، بهدف وضع جردة عن الشرق.

رهبما كانت الرسوم التي تُصنّع ميدانياً كافية في السابق، لكن التصوير الفوتوغرافي تميّز بقدرته على توثيق اللحظات والديكور المرافق لها وإبرازها وعرضها بدقة شديدة. وهكذا أصبح التصوير الفوتوغرافي أداة قيمة للباحثين في مجال الآثار والعلماء.

في معظم الأحيان، لا يمكن إدراك الحجم الهائل لموقع ما إلا من خلال إضافة عنصر بشري إليه. الهدف الوحيد من وضع الإنسان في الصورة هو الإشارة إلى المقياس أو الحجم، لكن الإنسان يستوطن الصور التي كانت لتصبح، لولا وجوده، عديمة الحياة ومجمّدة في زمن غابر، مثل الأنقاض التي نراها.

يستعين المصوّر الفوتوغرافيون في أكثر الأحيان بالمعاوين أو رفاق السفر أنفسهم من أجل إضفاء عنصر بشري على صورهم المركّبة بخبرة واحتراف. نادراً ما يُترك تنظيم العنصر البشري في الصورة للصدفة؛ فإما يكون واضحاً جداً، حيث يقف الأشخاص وظهورهم متّكئة إلى أعمدة، أو يجلسون ورؤوسهم بين أيديهم، أو يكونون شبه مخفيين، أو يجلسون القرفصاء قرب صخرة أو يُطلون من

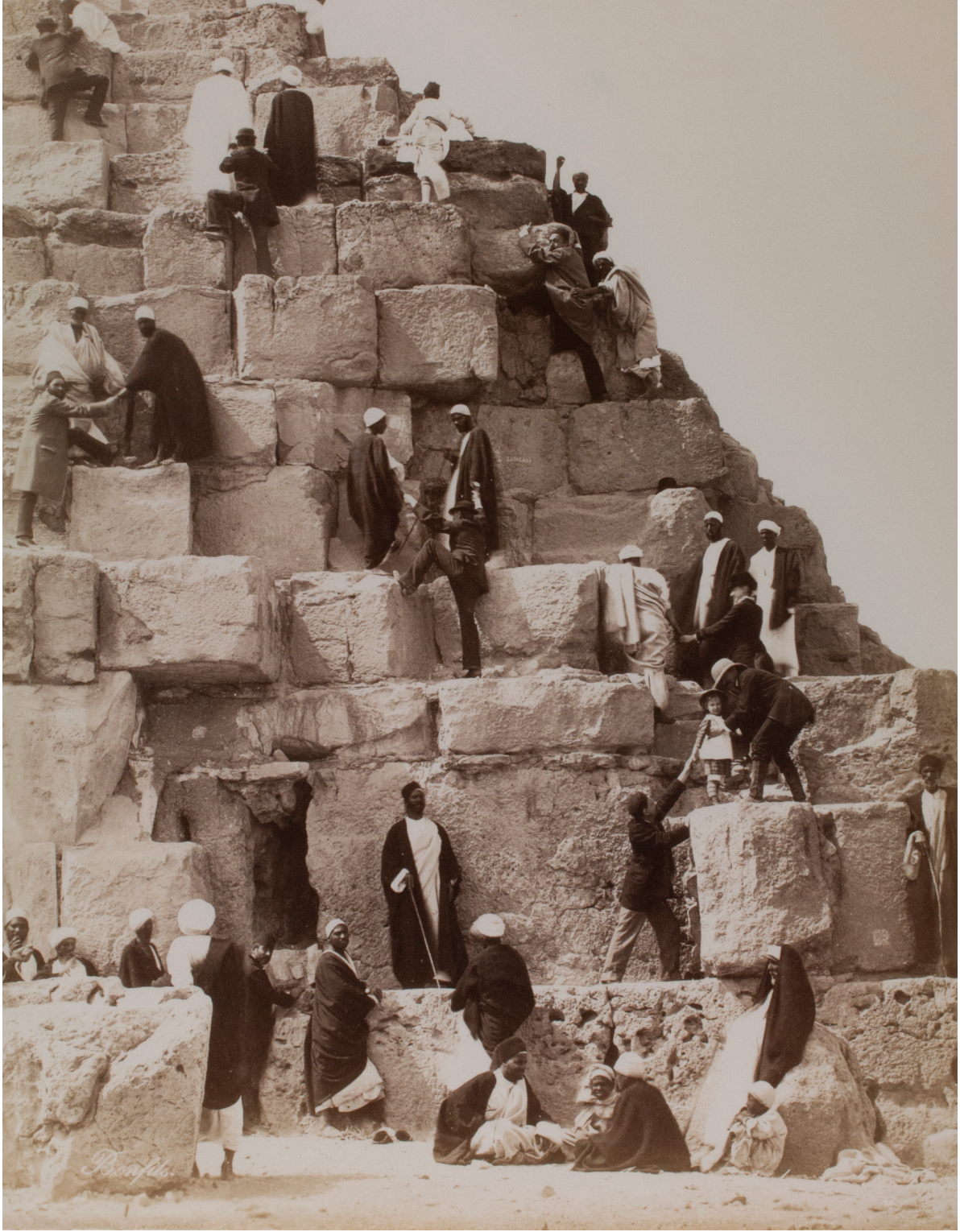


استوديو بونفيس

أبو الهول في الجيزة، مصر، قرابة ١٨٨٠-١٨٩٥

طباعة بالزلال من ألبوم مانسيل

مجموعة فؤاد دبّاس للصور / متحف سرسق



استوديو بونابيس
تسلق هرم خوفو في الجيزة، مصر، قرابة ١٨٨٠-١٨٩٥
طباعة بالزلال من اليوم مانسيل
مجموعة فؤاد دباس للصور / متحف سرسق

عن متحف سرسق

هدفنا

وبرامجنا الموجهة للجمهور، إلى نشر المعرفة المتعلقة بالممارسات الفنية في المنطقة، واستطلاع الأعمال التي تعكس لحظتنا الراهنة. ومن أهدافنا أيضًا، دعم إنتاج الفنون المحلية، وخلق منبرًا للتداول والتجريب في الفن والأفكار، وبتّ الوعي في أوساط جمهور متنوع وتحفيزه بأساليب جديدة وغير متوقعة.

متحف نقولا إبراهيم سرسق هو متحف للفن الحديث والمعاصر يقوم في قلب بيروت منذ افتتاحه في العام ١٩٦١، غايته جمع الأعمال الفنية المحلية والعالمية والمحافظة عليها وعرضها. ونسعى في المتحف، من خلال مجموعتنا وأرشيفنا ومعارضنا

أوقات الدخول ودوام العمل

يفتح المتحف يوميًا من الساعة ١٠:٠٠ إلى ١٨:٠٠

الخميس من الساعة ١٢:٠٠ إلى ٢١:٠٠

يقفل أيام الثلاثاء

الدخول إلى متحف سرسق مجاني.

متحف سرسق

شارع مطرانية الروم الأورثوذكس

الأشرفية ٢٠٧١٥٥٠٩

بيروت، لبنان

ت: +٩٦١ ١ ٢٠٢٠٠١

info@sursock.museum

www.sursock.museum

لمزيد من المعلومات:

موريل ن. قهوجي، رئيسة قسم الإعلام

muriel.kahwagi@sursock.museum



متحف سرسقي ليلاً
الحقوق لجو كسرواني